



CLASSIQUES
GARNIER

Édition de MARGOLIN (Jean-Claude), « Index lexicographique et thématique Latin », *Lettres et poèmes*, BOVELLES (Charles de), p. 979-997

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-5259-8.p.1126](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-5259-8.p.1126)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2002. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

INDEX LEXICOGRAPHIQUE ET THÉMATIQUE LATIN¹

- abacus-i* (bahut, buffet, table): 23r°, 25r°, 46v°, 51v°.
- abbas* (abbé): 3r°, 4r°.
- **abinvicem, ab invicem* (mutuellement): 5v°.
- abissus, abyssus* (abîme): 2v°.
- abjectio* (abaissement, abandon, découpage): 50r°.
- *abjectio sui* (abaissement ou abandon de soi): 50r°.
- **abjunctio* (séparation): 61r°.
- abreptio* (arrachement): 56r°.
- absconditus* (caché, secret): 27r°.
- absorptio* (absorption, engloutissement): 61r°.
- abstinentia* (abstinence): 56r°.
- abstractio* (arrachement, séparation): 56r°.
- *a carne abstractio* (séparation du corps): 56r°.
- accessus [divini spiritus]* (infusion de l'esprit divin): 62v°.
- **accubitus* (lit de table, ou siège métaphorique): 37r°.
- *accubitus voluptatis* (le lit, ou le siège de la volupté): 53r°.
- acies, ou acies oculi* (regard, vision aiguë): 38v°, 57v°, 59r°, 60v°.
- acies angelica* (vision angélique): 59r°.
- actio* (action): 41r°, 56v°.
- acumen* (pointe): voir *apex*.
- *acumen mentis*: voir *apex mentis*.
- **acuties* (caractère aigu [de la voix, d'un son]): 9r°.
- adalligare* (attacher à): 30v°.
- adapertio, adapertio oculorum* (ouverture, ouverture des yeux): 47r°-v°, 56v°, 57r°-v°, 58r°.
- adapertus* (ouvert): 57v°.
- *adaperti oculi* (yeux ouverts): 57v°.
- **adinvenire* (découvrir): 3r°, 13v°, 45r°.
- adjacens* (contigu): 19r°, 47r°, 52v°.
- **adjectio* (addition ou ajout marginal ou interlinéaire): 21r°.
- **adminicularium* (appui, secours): 49v°.
- adminiculum* (appui, secours): 59r°.
- **ad minus* [ou *adminus*] (au moins): 34v°.
- adoperire* (couvrir): 34v°.
- **adopertio* (action de couvrir, de faire disparaître): 38v°.
- ad perpendicularum* (suivant le fil à plomb, à la verticale): 61v°.
- adumbratio* (esquisse, ébauche, ombre): 61v°.
- adversum* [pour *adversus*] (en face, à l'opposé): 15v°.

1. Dans cet Index, nous avons fait entrer à la fois des termes abstraits, caractéristiques du vocabulaire philosophique, scientifique et théologique de Bovelles, des mots rares (soit empruntés à des sources latines, profanes ou religieuses, soit forgés par notre auteur à partir de radicaux classiques), des expressions de la vie quotidienne du Moyen Âge et de la Renaissance (même si les mots latins ont pu être utilisés par des auteurs de l'antiquité dans des acceptions différentes), et même des mots tout à fait classiques, comme *anima, animus, caro, concordia, cor, corpus, homo, ingenium, ordo, pietas, etc.*, quand ils sont utilisés par Bovelles avec une prégnance ou une acception particulières. Nous y intégrons aussi des diminutifs, les uns classiques, les autres post-classiques ou forgés par notre auteur. Nous n'avons nullement la prétention d'avoir été exhaustif, ni même suffisamment sélectif dans les vocables que nous avons retenus ou rejetés. Enfin, par souci de commodité et de simplification, nous avons incorporé à cet index le vocabulaire utilisé par les correspondants de Bovelles dont le manuscrit reproduit les écrits, c'est-à-dire Lagrenus, Jean Le Franc et Pierre de Surre : on constatera d'ailleurs qu'il ne diffère guère de celui du chanoine de Noyon. Les termes qui ont été marqués d'un astérisque (*) sont ceux que nos recherches nous ont amené à considérer comme inconnus de la latinité classique.

- adyta* (voies secrètes, mystères): 27r°.
- aer* (air): 37v°, 58r°, 59r°.
- **affamen*, ou **adfamen* (propos adressés à une personne): 60r°.
- affirmatio* (affirmation): 9r°
- afflictio* (affliction): 40r°.
- agere* (agir, être actif, par opposition à *pati*): 41r°.
- **aggratulari* (féliciter, remercier): 2r°.
- **agonologia* [Christi] (recherche sur l'agonie [du Christ]): 9r°.
- **alia castra metari* (« décamper »): 3v°.
- **aliquantulus, a, um* (tout petit, minuscule): 24v°.
- a longe* (de loin): 8v°, 55r°, 69v°.
- alphabetum* (alphabet): 21r°, 24r°-v°.
- altercator* (adversaire, dans une discussion ou une joute oratoire): 45r°.
- altitudo* (profondeur, hauteur): 14v°, 35r°, 39r°, 47r°, 55r°, 56v°, 58r°, 63r°.
- altrinssecus* (de l'autre côté, de côté et d'autre): 65v°.
- alveolus* (petit vase): 35r°.
- alvus* (ventre, emploi direct ou métaphorique): 60r°. Voir *mens*.
- *alvus mentis* (le « ventre de l'esprit » = le cerveau): 60r°.
- **amanuensis*, ou *famulus amanuensis* (secrétaire copiste): 6r°, 45r°-v°.
- ambitus* (cercle, sphère, enveloppe): 52r°.
- *ambitus celi* (la sphère céleste): 52r°.
- *ambitus terrarum* (la sphère terrestre): 57r°.
- ambrosia* (ambrosie): 22v°, 46v°, 51v°.
- *celestis ambrosia* (ambrosie céleste): 46v°, 51v°.
- amor* (amour): 15r°, 16v°, 38v°, 50r°, 69v°, 71v°.
- *amor animi* (amour de l'esprit): 50r°.
- *amor literarius* (amour des lettres): 25v°.
- *amor mundi* (amour du monde): 50r°.
- *amor supreme monadis* (amour de la monade suprême): 50r°.
- **amphibalon* (manteau romain): 21v°.
- **ampliter* (amplement): 5v°.
- amussim* (au cordeau, avec exactitude): 46v°, 51v°, 59r°, 64r°, 72v°.
- amussis* (règle, cordeau): 59r°, 64r°, 72v°.
- **anachoreta* (anachorète): 18v°, 65r°.
- anagogè* (anagogie): 51v°.
- anagogicus, -a, -um* (anagogique): 46v°, 51v°. Voir *medulla*.
- angelicus* (angélique): 17v°, 59r°-v°.
- angelus* (ange): 8v°, 9r°, 17r°-v°, 19r°, 26v°, 27r°, 53v°, 54r°-v°, 56r°, 61v°, 65v°.
- *angelus Domini* ou *Dei* (l'Ange du Seigneur): 53v°, 54r°.
- angularis* (angulaire): 57r°, 63r°.
- *lapis angularis* (pierre angulaire): 63r°.
- anima* (âme, souffle vital): 56 r°-v°, 59v°, 63r°, 66v°, 69v°.
- *animæ beatæ* (âmes bienheureuses, ou âmes des bienheureux): 63r°.
- animus* (esprit, âme): 4r°-v°, 16v°, 20r°, 25v°, 26r°, 28v°, 31r°, 35r°, 42r°, 49r°-v°, 50v°, 56r°, 68v°, 70v°, 73v°.
- *animi agilitas* (vivacité d'esprit): 35r°.
- *animi aura* (souffle de l'esprit): 35v°, 40r°.
- *animi calor* (chaleur, vigueur intellectuelle ou spirituelle): 20r°.
- *animi defectio* (abattement; épuisement psychique): 41r°.
- *animi elatio* (orgueil, présomption, arrogance): 41r°.
- *animi flamma* (flamme de l'esprit): 16v°.
- *animi immobilitas* (fermeté de l'âme): 37v°.
- *animi immortalitas* (immortalité de l'âme): 4r°, 26r°, 27r°, 28v°, 69v°.
- *animi incolumitas* (salut spirituel): 20r°.
- *animi leticia* (le cœur en fête, l'allégresse au cœur): 18r°.
- *animi remora* (« remora », ou frein de l'âme): 50r°.
- *animi meror* (chagrin, tristesse): 20r°.
- *animi molestia* (chagrin, inconfort de l'âme): 4v°.
- *animi mundicia* (pureté de l'âme): 56r°.
- *animi solitudo* (solitude de l'âme): 50v°.
- *animi thalamus* (« chambre de l'esprit » = cerveau): 35v°.
- *animi unitas* (unité de l'esprit): 16v°.
- *animi voluptas* (joie spirituelle): 20v°.
- *animus creber* (l'esprit plein de richesse, pleinement spirituel): 65r°.
- anteliminaria* (préliminaires): 16r°.
- anthictones* (antipodes): 38r°.

- annulus*, ou *annulus* (anneau [astrologique]): 45r°, 46r°.
- apex* (pointe): 9r°, 62v°, 64r°.
- *apex mentis* (pointe de l'esprit): 9r°.
 - *apex scientiarum* (la pointe des sciences): 64r°.
- aplanes* (immobile): 52r°.
- *celum aplanes* (le ciel immobile): 52r°.
- **apostolatum* (apostolat): 55v°.
- **apostolicus* (apostolique): 51v°.
- apostolus* (apôtre): 61v°.
- **apparitio* (apparition, sens général et sens religieux d'épiphanie): 26v°, 54r°.
- appetitio* (appétition, convoitise): 50r°.
- **appropriare* (s'approcher de): 45r°
- **aqualiculus* (estomac, intestin? ventre?): 41v°.
- arbitrium*, et / ou *liberum arbitrium*, ou *arbitrium voluntatis* (choix, libre-arbitre): 4r°, 24r°, 50r°, 71r°, 72r°.
- arcana* (mystères): 52v°, 62v°, 63r°.
- arcanus* (secret, caché): 47v°, 58r°, 60r°.
- *arcana Dei verba* (les paroles secrètes de Dieu): 58r°.
- archa* [*arca*], et *archa Dei* (arche, et « arche de Dieu »): 17v°, 53v°, 55r°.
- archetipum* (original, modèle): 59r°.
- archetipus* (qui n'est pas une copie): 59r°.
- **arduitas* (escarpement, problème ardu ou caractère abrupt): 47r°.
- ariolus*, ou *hariolus* (devin): 60r°.
- armariolum* (secrétaire, écrivain): 18r°.
- *armariolum pectoris* (l'écrivain de mon cœur): 20v°.
- armonia* (harmonie): 51v°.
- aruspex*, ou *haruspex* (haruspice): 60v°
- arx mentis* (« citadelle de l'esprit » = cerveau): 18v°, 59v°, 71v°. Voir aussi *thalamus mentis*.
- ascensio* (ascension): 63v°.
- aspiratio* (aspiration... de la lettre h): 21r°, 24v°.
- **assumpta humanitas* (l'Incarnation, Dieu fait homme): 53v°.
- **Assumptio* (l'Assomption): 33r°.
- **assurrectio* (assurrection): 4r°, 22v°, 23r°-v°, 25r°-v°, 27r°, 29r°-v°, 33r°.
- astrolabium* (astrolabe): 45r°.
- astrologia* (astrologie): 47r°.
- astrologus* (astrologue): 47r°, 57r°.
- astronomia* (astronomie): 45r°.
- astronomicus* (astronomique): 45r°.
- astrum* (astre): 71r°.
- atomus* (atome): 47r°-v°, 52v°, 57r°.
- auditio* (audition): 55r°.
- auditus* (audition): 47v°, 58r°.
- augur, uris* (augure, prophète): 60r°.
- auris* (oreilles): 36r°, 47v°, 60v°.
- **aurigare* (conduire un char): 44v°.
- axis* (axe): 47v°, 52r°, 57r°, 58r°, 61r°, 62r°.
- *axis celi* (axe du ciel, axe du monde): 47v°, 57r°, 58r°.
 - *axis mundi* (axe du monde): 61r°. Voir aussi *cardo celi*.
- **azimus* (pain azyme): 3r°.
- bajulus* (porteur, messager): 29r°, 69r°.
- **baptisma* (baptême): 53r°.
- **baptizare* (baptiser): 32r°.
- beatitudo* (béatitude): 52r°, 56r°.
- beatus* (bienheureux): 56r°, 63r°.
- **benedictio* (bénédiction): 2r°.
- bibliopola*, -æ (libraire): 14v°, 68r°.
- bicornis* (à deux cornes, désignant le croissant de lune): 22r°.
- **bilanx*, ou *billanx* (balance): 70r°, 73r°.
- **blasphemia* (blasphème): 27v°.
- **blasphemus* (blasphémateur): 27v°.
- **blatero* (bavard, jacasseur): 2r°.
- breviusculus*, -a, -um (très bref): 16v°, 43r°-v°.
- **bullia pontificia* (bulle pontificale): 49r°.
- busta* [= *bustum*] (tombeau): 33v°.
- calamus* (plume à écrire): 2r°, 4r°, 20r°, 21r°, 24r°, 26r°-v°, 29v°, 30r°, 31r°, 32v°, 33r°, 35v°, 41r°, 42r°, 45r°-v°, 48r°-v°, 56v°, 63r°, 68r°, 69v°.
- calcographus* (imprimeur): 30r°, 32v°, 43v°, 48v°, 69v°.
- caligo* (ténèbre): 4r°, 8v°, 14r°, 29v°, 53r°, 59r°, 61v°.
- *caligo divina* (ténèbre divine): 4r°, 8v°, 22v°, 59r°, 61v°.
- caminum* (fourneau): 42r°.
- *ad caminum* (à mon fourneau = chez moi): 42r°.
- cano* (prophétiser, prédire): 62v°.
- **capescere* (capter, saisir promptement): 35v°.
- cappa* (cappe, et la lettre grecque *kappa*): 21v°, 22r°.
- **caputiatus* (« encapuchonné »): 15r°, 27r°-v°.

- caracter -eris* (= *character*) (caractère d'impression, graphie individuel): 8r°, 23r°, 29v°, 46v°, 51v°.
- cardo* (axe): 47v°, 57r°.
- *cardo celi* (axe du ciel ou du monde): 47v°, 57r°.
- carminum rationes* (thèmes poétiques): 36r°.
- carnalis* (charnel): 56r°.
- carneus* (charnel): 16r°.
- caro* (chair): 41v°, 44v°, 46v°, 49v°, 50r°, 52v°, 56r°-v°, 62r°, 71r°-v°, 74r°. Voir aussi *libido*.
- [*caro*], *carcer spiritus* (la chair, prison de l'esprit): 62r°.
- castigatorius* (correctif): 13r°.
- casualis* (fortuit, casuel): 51r°.
- **catabasis [solis]* (coucher [du soleil]): 38v°.
- **catabathinum* (descente, ou région inférieure): 39r°.
- cataclismus* (cataclisme): 39v°.
- cataplasma* (cataplasme): 37v°.
- **cathaclysis* (déluge): 38v°.
- catharacta* (cataracte): 2v°, 39v°.
- *catharactæ celestes* (cataractes célestes): 2v°.
- *catharactæ cogitationum* (déluge de pensées): 39v°.
- **catholicus* (catholique): 65r°, 66r°. Voir aussi Index des noms de personnes.
- catinum* (plat creux, écuelle, vase): 2v°, 22v°, 39v°.
- *catinum mentis* (le vase de l'intelligence): 2v°, 22v°, 39v°.
- cecitas Hebraica* (l'aveuglement hébreu): 55v°.
- celestis* (céleste): 9r°, 22v°, 37r°, 41r°, 44v°, 46v°, 51v°, 56r°, 62v°. Voir aussi *ignis*.
- *celestia symposia* (banquets célestes): 56r°.
- celi* (cieux): 9v°, 16r°, 17r°, 46v°, 51v°, 59r°.
- *celi inferiores* (les cieux inférieurs, ou cieux planétaires): 52r°.
- **celitus*, ou *cælitus* (venant du ciel): 3r°, 22v°, 59r°.
- cellula [cogitationum mearum]* (la « cellule », l'enclos de mes pensées): 39v°.
- celum*, ou *coelum* (ciel): 2v°, 8v°, 13r°, 27v°, 35r°, 38v°, 40v°, 46v°, 47v°, 51v°, 52r°, 53r°, 57r°, 58v°, 59r°, 60v°, 61v°, 70v°.
- *celum crystallinum* (le ciel cristallin): 46v°, 51v°, 52r°.
- *celum stellatum* (le ciel étoilé): 46v°, 52r°.
- *celum sydereum* (le ciel étoilé): 52r°.
- *tertium celum* (le troisième ciel): 46v°, 48r°, 51v°, 55v°, 61v°.
- **cenobita* (cénobite): 5v°, 64v°.
- **cenobium* ou *cænobium* (couvent, monastère): 5v°, 8r°, 25r°-v°, 26r°, 31v°, 32r°, 45v°, 48v°, 68r°.
- censura* (censure): 6r°, 15r°, 16v°.
- *censura theologorum* (censure des théologiens): 15r°, 16v°, 28v°.
- **centralis* (central): 4r°.
- centrum* (centre): 35r°-v°, 39v°.
- *centrum mundi* (centre du monde): 39v°.
- cerebrum* (cerveau): 35r°-v°, 37v°, 38v°, 41v°.
- cerebri phantasmata* (images apparaissant dans le cerveau): 35r°.
- character*: voir *character*.
- charta* (feuille de papier): 2r°, 3v°, 5v°, 14v°, 21r°, 28v°, 29v°, 30r°-v°, 35v°, 42r°, 48r°, 69v°.
- *charta bibula* (papier qui boit l'encre): 29v°.
- chartula* (petite feuille de papier, feuillet): 13r°.
- *chartula castigatoria* (feuille de « errata »): 13r°.
- chorus* (chœur): 18r°, 65v°.
- Christianus* (Chrétien): voir Index des noms de personnes.
- **Christicolus* (zéléateur du Christ, chrétien): 66r°, 70r°. Voir Index des noms de personnes.
- Christus* (Christ): voir Index des noms de personnes.
- cilicium* (cilice, au sens propre, ou figuré, s'appliquant au style): 15r°, 49v°.
- **ciliosus* (arrogant, présomptueux): 41r°.
- circumferentia* (circonférence): 35v°, 39r°.
- *circumferentia mundi* (circonférence du monde): 35r°, 39r°.
- circumligare* (attacher, lier autour): 64v°.
- cisterna* (citerne, au propre et au figuré): 2v°, 40v°.
- *cisterna mentis* (le puits de l'intelligence): 2v°, 40v°.

- clandestinus, a, um* (qui se fait en cachette, secret): 50r°.
- claritudo* (clarté, lumière créée): 52r°, 58v°.
- claustra carnis* (la prison de la chair): 56r°.
- **codiculus* (appendice à un document): 63v°.
- **cœtaneus* (contemporain, du même âge): 14r°.
- **cogitamen, -minis* (pensée, réflexion): 26v°.
- cogitatio* (pensée): 19r°, 26v°, 60r°.
- cogitationes* (pensées): 18v°, 26v°, 60r°-v°.
- *cogitationes arcanæ* (pensées secrètes): 26v°.
 - *cogitationes liberæ* (pensées libres): 18v°.
 - *cogitationes nudæ* (pensées nues, secrètes): 60r°.
 - *cogitationum scintillæ* (scintillement des pensées): 60r°.
 - *lucentium cogitationum stellæ* (« étoiles » ou scintillement des pensées).
- lumineuses): 35v°.
- *cogitationes sublimes* (pensées sublimes): 39r°.
- cognatio* (parenté): 69r°.
- cognitio* (connaissance): 60v°.
- collectaneum* (recueil, notamment recueil de lettres): 27v°.
- commentariolus* (petit commentaire): 21v°, 22v°.
- com[m]entator* (commentateur): 14v°.
- compensatio* (compensation, terme d'emploi surtout juridique): 46r°, 69r°.
- **compensatrix* (compensatoire): 26v°.
- **concelebratio* (célébration): 62r°.
- **concinis*, ou *concinnis* (bien adapté, harmonieux): 45r°.
- **conciuis* (compatriote): 2r°.
- conclave* (chambre secrète): 60r°.
- concoctio* (« concoction », « cuisson », digestion): 38r°.
- concordia* (concorde, harmonie): 16v°, 63r°.
- concupiscere* (être en concupiscence): 56r°.
- confabulatio* (entretien, conversation): 69v°.
- **confessio* (confession): 72r°, 73v°.
- confrater, confratres* (« frère[s] » d'un même couvent): 8r°, 18r°, 25r°, 28v°, 33r°, 44r°, 49r°, 64r°, 69v°.
- contemplatio* (contemplation): 2v°, 3r°, 34v°, 35r°-v°, 38v°, 39v°, 41r°, 47r°, 53r°.
- *divina contemplatio* (contemplation divine): 53r°.
 - *contemplatio mundi* (contemplation du monde): 2v°, 41r°.
 - *contemplationis sedes* (siège de la contemplation): 47r°.
 - *contemplationis vis* (force de la contemplation): 48v°.
 - *contemplationum fons* (source de contemplations): 3r°.
 - *contemplationum officia* (les exigences de contemplation): 35v°, 39v°.
- contemptus mundi* (mépris du monde): 50r°.
- conterraneus* (compatriote, concitoyen): 2r°, 14r°, 15r°, 23v°, 31r°, 32v°, 33r°, 49r°.
- contextus* (assemblage, enchaînement [d'idées]): 69v°.
- **continens* (continent géographique): 49r°.
- contraria* (les contraires): 9r°.
- *contrariorum pugnantia* (lutte des contraires): 9r°.
- **contrarietas* (contrariété, contraste): 9r°.
- **contribulis* (« de la même tribu », compatriote): 68v°.
- **conventus* (couvent, monastère): 29r°, 69r°. Voir aussi *cenobium*, *monasterium*.
- conversio* (conversion): 8r°.
- conversus* (converti), ou *frater conversus* (frère converti): 5v°.
- cor* (cœur): 3v°, 15r°, 34v°, 35r°-v°, 38r°-v°, 49v°, 54r°, 70v°, 71v°, 73r°-v°, 74r°.
- *cordis ardor* (chaleur du cœur): 38v°.
 - *cordis calor* (ferveur, chaleur du cœur): 41v°.
 - *cordis fervor* (bouillonnement du cœur): 41v°.
 - *cor igneum* (cœur enflammé): 35r°.
- corculus* (sage, sensé): 62r°.
- cordigerus* (cordelier): 24r°.
- **corneolus, a, um* (écaillé, dur comme la corne): 55v°. Voir *oculus, oculi*.
- cornua lunæ* (croissant de lune): 21v°.
- cornutus* (cornu): 57r°.

- *Moses cornutus* (Moïse « cornu »): 57r°.
- corporeus* (charnel): 57v°, 58v°.
- corpulenta* (corpulence): 52v°.
- corpus* (corps): 56r°-v°, 61r°, 62r°, 66v°.
- corpusculum* (petit corps, corps fluet): 31r°, 35r°, 41r°.
- crassus* (épais, obscur): 71v°.
- crassiusculus* (épais): 57v°.
- crater [ingenii]* (cratère [de mon esprit]): 18r°.
- creatio* (création): 50v°.
- creatura* (créature): 50v°.
- **crebiusculus* (assez fréquent): 4v°, 44v°.
- crystallinum*: voir *celum crystallinum*.
- **crucifixus* (crucifix): 23r°.
- cruditas* (langueur [d'estomac]): 34v°.
- crustatus* (couvert d'écailles): 47r°.
- crux* (croix): 9v°, 17r°, 68v°.
- cryptæ animæ* [ou *animi*] (les grottes, les profondeurs de l'âme): 23v°. Voir aussi *animus*.
- cubicatio* (cubication): 3v°.
- cubiculus*, -a, -um (cubique): 3v°.
- cubus* (cube): 51v°.
- *cubus diadis* (le « cube de la dyade », soit le nombre huit): 51v°.
- cursor* (courrier, messenger): 64v°.
- cuticula* (pellicule, peau délicate): 15r°.
- decas* (décade): 46v°, 51v°, 52r°.
- *mystica decadis corona* (la « couronne mystique de la décade »): 51v°.
- **declivium* (pente, condescendance): 63r°.
- decoctio [sanguinis]* (cuisson, « décoction », échauffement): 39r°.
- **deductitius*, -a, -um (dérivé): 24v°.
- defecatus* (purifié): 19r°, 57v°. Voir ci-après la rubrique *oculus / oculi*.
- defecatio* (purification): 56v°.
- deflectio* (descente): 46v°.
- **defuncti* (les défunts, les morts): 73r°.
- deitas* (dêité, divinité): 47r°, 53v°, 55v°, 62r°.
- **delatio* (déplacement, transport, ou, ici, délation): 37v°.
- deliquium solis* (déclin coucher du soleil): 39r°.
- demon*, ou *dæmon* (démon): 8v°, 19r°-v°, 28r°, 59r°, 60r°-v°, 71v°.
- denarius* (du nombre dix): 46v°.
- **denarratrix* (qui raconte ou décrit en détail): 33r°, 43r°, 44v°.
- denigrare* (noircir): 21r°.
- denunciatio* (annonce, annonciation): 59v°.
- descensio* (descente, et spécialement « descente de Dieu »): 63r°.
- descensus* (descente, « descente de Dieu »): 52r°, 63r°.
- desertus* (désert): 8v°, 23v°, 51r°, 55r°.
- desidiosus* (oisif, paresseux): 64v°.
- desolatio* (désolation, solitude, désert): 50v, 51r°.
- **despicabilis* (méprisable): 65v°.
- **desuper* (de haut, de haut en bas, par-dessus): 8v°, 9r°, 48v°.
- Deus* (Dieu): Voir Index des noms de personnes.
- *Deus ulciscens* (Dieu vengeur): 53v°, 55r°.
- devotio* (dévotion): 32r°.
- dias* ou *dyas* (dyade): 3r°, 50r°-v°.
- **dictamen* (style, ou prescription, texte): 69v°.
- dicterium* (« dittier »): 5v°.
- dies* (ou *dies illa*) (le Jour): 61r°.
- *dies* (ou *dies meus*) (mon Jour): voir *dies Domini*.
- *dies Christi* (le jour du Christ): 53r°.
- *dies Domini*, ou *dies dominica* (le jour du Seigneur): 47r°, 52v°, 61r°, 62r°.
- dignatio* (considération dont on jouit): 63v°, 64r°.
- dilectio* (amour): 15r°, 50r°.
- **dilutio* (effacement, purification): 8v°.
- diluvium* (déluge): 2v°.
- disceptatio* (discussion argumentée): 45r°.
- **disceptatiuncula* (légère controverse): 69v°.
- **discerniculum* (caractère distinctif): 51v°.
- distantia* (distance): 57r°, 59r°.
- diverticulum* (chemin détourné, digression): 4v°, 24v°.
- *facere diverticula* (faire diversion): 4v°.
- divina ignorantia* (divine ignorance): 61v°.
- domestico sub lare* (= *domi*) (à la maison): 18r°.
- dominium* (domination, terme technique propre aux horoscopes): 34v°, 39r°.
- dominus* (Seigneur, s'appliquant à Dieu le Père, ou au Christ): voir index des noms de personnes.
- **dubietas* (doute, hésitation): 61v°.

ducatus, -us (duché): 24v°, 25r°.

**dudum* (depuis longtemps): 2r°, 5r°, 14v°, 18r°, 19v°, 22v°, 37r°-v°, 47r°, 49r°, 61v°, 66r°, 68°.

duodenarius [*numerus*] (duodénaire, ou nombre douze): 46v°, 51v°.

**dyaphonia*, ou *diaphonia* (dysphonie, discordance): 9r°, 63r°.

eclipsis (éclipse): 35r°, 39r°.

ecstasis, ou *extasis* (extase, ravissement): 47r°-v°, 56v°, 57v°, 63v°.

effigies (image, effigie): 8v°, 18r°.

**effigiare* (représenter, figurer): 65r°-v°.

electus (un « élu »): 53v°, 54r°.

– *electus Dei* (élu de Dieu): 44v°, 53v°, 54r°.

elementum (élément): 39r°, 58v°, 60v°.

– *elementa naturalia* (éléments naturels): 39r°, 58v°.

elevare (élever): 40v°, 62v°.

elevatio (élévation, soulèvement vers): 47v°, 53r°, 57r°, 58r°, 61r°-v°.

– *elevatio in Dominum* (élévation vers Dieu): 63r°.

– *elevatio oculi* (élévation de l'oeil): 53r°, 61r°.

– *elevatio sensuum* (élévation, sublimation des sens): 47v°, 58r°.

eloquium (parole, et souvent parole sacrée, Parole de Dieu): 44v°, 54r°, 69v°.

**elucescere* (commencer à luire, se manifester): 62v°.

emissio [*libri*] (publication d'un livre): 19v°, 37r°, 42v°, 46r°.

empyreum, ou *empireum* [*celum*] (l'empyrée): 37r°, 46v°, 51v°, 52r°.

**emutuari* (emprunter): 41r°.

encyclia, ou *enciclia* (encyclie): 52r°.

endelechia, ou *endelechia animae*, *endelechia divina* (entéléchie, ou entéléchie de l'âme, entéléchie divine): 4r°, 14r°, 22v°.

**enectio* (épuisement physique ou psychique): 49v°.

enigma [ou *ænigma*] (énigme, jeu de lettres ou de mots): 4r°, 5v°, 21r°-v°, 23r°, 27r°.

– *enigmatica carmina* (devinettes poétiques): 21r°.

enneas (ennéade): 51v°.

enodatio (explication, dénouement, solution [d'une énigme]): 23r°, 27v°.

ens (un être, ou l'Être par excellence): 50r°.

entelechia (entéléchie): Voir *endelechia*.
**enucleatio* (énucléation, extraction, arrachage du noyau): 14v°.

**epistolographia* (épistolographie): 51r°.
e prope (de près): 52v°.

**epythaphium* (épitaphe): 43v°.

**eremita*, ou **heremita* (ermite): 5v°, 20r°, 31v°, 49r°.

eremus (désert): 24v°, 49r°, 63v°, 64v°, 70r°, 71r°-v°.

errata (erreurs de graphie ou de typographie): 29v°.

erro (planète ; voir aussi *planetes*): 52r°.

**esse* (le fait d'être): 50r°, 62r°.

– *esse cum Christo* (être uni au Christ): 50r°.

– *esse in confesso* (être incontesté): 52v°.

– *esse in spiritu* (« être dans l'esprit »): 62r°.

ethereus (céleste, divin): 9v°.

– *etherea vita* (vie céleste, divine): 9v°.
evacuare (épuiser, affaiblir): 70v°.

**evangelium* (évangile): 8v°, 14v°.

**evectrix, -icis* (éducatrice): 50r°.

**evibratio* [même sens *quevibratio*] (vibration le long d'une trajectoire): 56v°, 57r°. Voir *radius*, et *radiorum evibratio*.

exarare (creuser un sillon; emploi figuré: tracer sue le papier, écrire): 24r°, 45v°.

excessus (débordement, arrachement, extase): 46v°, 47r°, 52r°-v°, 56r°-v°, 61r°-v°, 62v°, 63v°.

– *excessus mentis* (« débordement » spirituel, extase): 46v°, 52r°-v°, 56r°-v°.

– *excessus spatii* (débordement de, ou arrachement à l'espace): 46v°, 52v°.

– *excessus spiritus* (même sens): 62v°.

– *excessus temporis* (débordement ou dépassement du temps): 46v°, 52v°.

excudere (sens dérivé: produire un ouvrage de l'esprit): 68v°.

**excusatorius* (d'excuse, « excusatoire »): 22r°.

exemplar, ou *exemplarium* (copie, exemplaire d'un manuscrit): 17r°, 15v°, 21r°-v°, 25v°, 30v°, 31r°, 32r°, 37r°, 43r°.

**exfabrefactum* (comme *fabrefactum* = fabriqué avec art): 45r°.

- *exinanitio* (amenuisement, abaissement, réduction à néant): 46v°, 52v°.
expergisci (se réveiller): 8r°.
experientia (expérience, connaissance pratique): 49v°.
expiatio (expiation, purification): 57r°.
 Voir *oculus, oculi*.
expiatus (purifié): 57v°, 58v°.
**explicare* (décacheter [une lettre]): 23v°.
exporrectio (extension): 57r°, 58r°.
exstaticus (extatique): 63v°.
extasis: voir *ecstasis*.
**exterritatio* (épouvante): 60r°.
**extollentia* (élévation): 61v°, 62r°-v°, 63r°.
 – *extollentia in Deum* (élévation vers Dieu): 63r°.
 – *extollentia oculi* (élévation de l'oeil): 51r°, 62r°.
 – *extollentia spiritus* (élévation, exaltation de l'esprit): 62v°.
extollere (élever): 62v°.
- *fabrefactum* [de **fabrefacio*] (construit, ou fabriqué avec art): 45r°.
**facia, -æ* (= *fascia, æ*) (soutien-gorge): 69v°.
facies (face, parfois la page ou la feuille d'un livre, d'une lettre): 21r°, 48v°, 54r°, 57r°.
 – *facies ad faciem* (face à face, in « vision face à face »): 54r°.
famulus (secrétaire-domestique): 14r°, 24r°, 28v°, 29v°, 31r°, 45v°. Voir *amanuensis*.
farrago (fatras, amas, fricassée, etc.): 13v°, 14v°.
fasciculus (paquet [de lettres]): 29r°, 48r°.
fervor (ferveur): 8v°. Voir aussi *cor*.
fides (foi): 56r°, 63v°, 72v°.
fiducia (confiance): 3r°, 59v°.
**fimbria* (franges): 5v°.
finis (fin, raison d'être): 59v°, 63r°.
firmamentum (firmament): 52v°.
flamen, -inis (souffle ou, ici, aspiration de la lettre H): 22r°.
fluviolus (petit fleuve, ruisseau): 20v°.
fonticulus (petite source): 14r°, 41r°-v°.
 – *fonticulus mentis* (la petite source de l'esprit): 41r°-v°.
**formula* (forme d'une lettre, caractère d'imprimerie): 43r°.
frater, fratres (frère(s), religieux de différents ordres): 5r°, 23r°, 24v°, 25v°, 26r°, 27v°, 28v°, 31r°-v°, 32r°-v°, 33r°, 44r°, 49r°, 69r°-v°.
**frenare* [verbe classique: *frenare*] (freiner, modérer): 65v°.
frequens (plein qualitativement): 50v°.
frequentia [animi] (plénitude de l'âme): 50v°.
**frontispicius, a, um* (dédicatoire, en frontispice): 34v°.
 – *epistola frontispicia* (épître dédicatoire): 34v°.
fuga hominum (fuite loin du monde): 50r°.
fulgor (brillance, éclair): 35r°, 38v° [voir *fulgor meditationum nocturnarum*].
futura (avenir, futur): 19r°, 57r°, 60r°.
 – *futurorum predictio* (prédiction de l'avenir): 60r°.
 – *futurorum scientia* (science de l'avenir): 57r°.
- gaudium* (joie, béatitude): 45v°, 56r°.
gazophylacium (salle du trésor): 49v°.
genethliacus (astrologue, faiseur d'horoscopes): 60v°.
**gentiles* (les « Gentils »): 8v°.
gentilicium (profane): 60v°.
gentilis (profane): 54r°.
genus (genre, caractère générique): 9r°.
glarea (amas, ramassis): 16r°.
globus (globe): 47r°, 57r°.
 – *globus terræ* (globe terrestre): 47r°, 57r°.
**gracilesce* (devenir maigre): 41v°.
gradus (degrés): 63r°.
gregarius (ordinaire, commun): 57r°, 58v°, 59v°. Voir *oculus*.
gurgustiolum (« gargote », logement misérable - emploi métaphorique): 56r°.
gyrus (cercle): 37r°, 62r°.
- hebetescere* (s'émousser): 47v°, 58v°.
hebetudo (hébétude): 58v°.
hecatodia (hécatodies): 4r°.
hecatophthalmia (« hécatophtalmie » = le fait d'avoir cent yeux): 57v°.
hemispermium (hémisphère): 35r°, 37v°, 58v°.
 – *hemispermium capitis* (« hémisphère de la tête », crâne): 38v°.
 – *hemispermium celi* (la voûte arrondie du ciel): 58v°.
heresis (hérésie): 66r°, 67r°, 70r°-v°.
**hereticus* (hérétique): 20r°.

- **hinhanire* (hennir, éructer: sens très péjoratif): 65v°, 66r°, 70r°-v°.
holocaustum, -i (holocauste, sacrifice): 54r°.
homo (homme): 71r°.
 – *homo interior* (homme intérieur): 38r°.
 **horatim* (à toute heure, constamment): 64v°.
horoscopus (horoscope): 71r°.
 **horula* (une petite heure, rien qu'une heure): 26v°.
hostilitas (hostilité): 20r°.
 **humanitas* (humanité, le propre de la condition humaine): 47r°, 53v°, 63r°.
 **humanitus* (avec humanité, selon la nature humaine): 65r°.
humilis (humble): 18r°, 47r°, 56r°, 62v°, 63v°, 64r°, 73r°.
humilitas (humilité): 55v°, 62v°, 64r°.
humiliare (humilier): 63r°.
- identitas* (identité): 50v°.
 **idiographus* [= idiographus liber] (manuscrit autographe): 6r°.
igneus (igné, enflammé): 35r°, 38r°, 47v°, 49r°, 57v°, 59v°, 61v°.
ignis (feu): 35r°, 54v°, 55r°.
 – *ignis celestis* (feu céleste): 54v°.
igniculum (flammèche, au propre et au figuré): 23v°.
ignorantia (ignorance): 28r°, 61v°, 62r°, 64r°.
 – *ignorantia divina* (divine ignorance): 61v°.
ignoratio (ignorance): 61v°.
 **illapsio* (irruption): 62v°.
illustratio (illumination): 28r°.
 – *illustratio mentis* (illumination de l'esprit): 28r°.
imago (image): 8v°, 18r°.
immensitas (immensité): 53r°.
immobilis (immobile): 37r°.
immobilitas (immobilité): 37v°.
immortalis (immortel): 64r°.
immutatio (transformation): 23r°, 55v°.
 **impalpabilis* (impalpable, intouchable): 47r°, 53r°.
 **impartio-onis* (répartition, partage): 25v°.
 **impertinens* (qui ne convient pas): 13r°.
impossibile (impossible): 45v°, 46v°, 50r°, 52v°, 66v°.
 **impostor* (imposteur): 66r°-v°.
- impressio* (impression d'un livre): 48v°.
inaudibilis (inaudible): 51v°.
 **incassum* (en vain): 21v°, 22r°, 37v°.
 **incentrix* (instigateur, instigatrice): 71r°.
 **inclamatio* (proclamation): 61v°, 62r°.
 **incolatus* (résidence en pays étranger): 50r°.
 **incompos mentis* (qui n'est pas en possession de son esprit, fou): 20°.
 **incomprehensibilis* (incompréhensible): 61v°.
 **inconspicibilis* (invisible): 47r°, 55r°.
incus (enclume, sens propre ou figuré): 62r°.
indago (recherche, investigation): 63r°.
indignatiuncula (léger mouvement d'indignation): 69v°.
indispositio (mauvaise disposition): 58v°.
indolens (en général « qui ne souffre pas », mais ici « souffrant »): 14v°.
 **indolere* (se plaindre de): 14v°.
indubitatus (indubitable): 42r°.
industria (industrie, technique de fabrication): 45r°.
 **inexhaustibilis* (inépuisable): 72v°.
inexpiatus (impur): 53v°. Voir *oculus*.
 **inextinguibilis* (inextinguible): 35v°, 40r°.
infatigabilis (infatigable): 52r°.
 **influxus luminis* (influx lumineux): 2v°.
ingeniolum (modestes talents, médiocre génie): 13r°, 22v°, 68v°.
ingenium (dispositions naturelles, génie): 5v°, 40v°, 56v°.
 **ingurgitatio* (acte d'engouffrer, au propre ou au figuré): 41r°.
 **innaturalis* (non naturel): 50r°.
 **innocidius* (incessant), m. à m. « qui ne se couche pas »: 38v°.
 **inobliterabilis* (inoubliable, ineffaçable): 25v°.
inscitia (nescience): 61v°.
inseparabilis (inséparable, insécable): 55v°.
 **insilire* (bondir sur, sauter sur): 62v°.
insomnis (sans sommeil): 38v°, 40r°.
insomnolentia (insomnie ou somnolence): 35r°, 38v°, 39r°.
instabilis (instable): 66r°.
 **instans* (instant): 47r°, 53r°, 56r°.
 **insufflare* (insuffler): 60v°.
intellectus (intelligence, entendement): 47v°.

- intelligentia* (intelligence): 22v°, 30r°, 47v°, 53r°, 58r°.
 – *intelligentia Scripturæ* (intelligence de l'Écriture): 53r°.
intelligibilis (intelligible): 53v°.
intercapedo (distance, étendue spatiale ou temporelle): 14r°, 46v°, 52v°, 67v°.
 **interceptio* (interception): 29r°, 45v°, 68r°, 69r°.
 **interceptor* (intercepteur): 6r°, 42v°.
 **interceprix* (celle qui intercepte): 69r°.
 **intercurrentia* (interconnexion): 5v°, 26r°, 35r°.
 **interlinearis*, -is, -e (interlinéaire): 31r°
 **interpolatim* (en manière de changement): 34v°.
 **interpolatio* (échange réciproque, changement, altération): 4v°, 5v°, 8r°, 38r°.
 **intestitium* (interstice, intervalle): 38r°
intestini morbi (maux intestinaux): 37v°
intraeus (intérieur): 39r°, 40r°, 50v°, 51r° [voir *nubes* et *numerus*].
intrinsecus (intérieur): 35r°, 39r°.
 **investigabilis* (insondable, impénétrable): 61v°.
 **investitura* (revêtement, habillement, au propre ou au figuré): 60r°.
invisibilia (les choses invisibles): 59r°.
invisibiliter (invisiblement): 52r°.
 **invitatorius*, a, um (d'invitation, qui invite): 46v°.
irradiatio (irradiation): 38r°.
irrationabilis (irrationnel, absurde): 72v°.
 **irremissibilis* (irrémissible): 27v°, 28r°.
 **irruentia* (irruption, sens propre ou métaphorique): 62v°, 63r°.
 **judaismus* (judaïsme): 53r°, 55v°.
judicium (jugement, ou dessein): 54v°, 73v°, 74r°.
jugiter (immédiatement, sans interruption): 35r°, 38v°, 40r°.
 **jurgator* (querelleur): 45r°
juvamen (aide, assistance): 41v°, 58v°, 59r°.
lachrimula (larme): 23v°.
lagna (cruche, flacon): 57v°.
lapis (pierre): 63r°.
 – *lapis [Christus]* (la pierre, « analogie » du Christ): 63r°.
 **latio* (poids [d'une sphère céleste], sphère céleste): 52r°.
lectio (lecture): 14r°, 22v°, 23v°, 29v°, 41v°, 45v°, 46r°.
lector (lecteur): 46r°.
legere (acte de lecture): 14r°, 40v°, 41r°-v°.
lentitudo (indifférence, froideur): 4r°.
 **leprosus* (lépreux): 49r°.
leticia ou *leticia animi* (allégresse): 18r°, 23v°, 25r°, 63v°. Voir aussi *animus*.
liber (manuscrit, ou indifféremment: livre ou manuscrit; parfois exemplaire): 46r°, 47r°, 63v°.
liber, era, erum (libre): 71r°.
liberum arbitrium (libre-arbitre): 4r°, 24r°, 25r°, 28v°, 71r°.
libido carnis (les plaisirs de la chair): 44v°.
 **libramen* (balance): 23r°.
 **limentinus* (qui se tient au seuil): 48r°.
linea (ligne): 21r°, 46r°, 53r°.
 – *linea temporum* (l'axe temporel): 53r°, 61r°.
locus (lieu, espace): 52v°, 56v°, 61r°.
 **logia* (archives, réponse, arguments): 48v°.
lucens (brillant, lumineux): 35v°.
 – *lucentes cogitationes* (pensées brillantes): 35v°.
lucta (lutte): 38v°.
lucubratio, ou *lucubrationes* (cogitation[s]): 4v°, 35v°, 40r°, 64r°.
lumen (clarté, influx lumineux, lumière originelle): 8v°. 55v°, 57r°, 59r°, 61v°, 62v°, 72v°.
 – *lumen divinum* (lumière divine) 59r°, 62v°.
luna (lune, astre nocturne, ou « lune » personnelle): 21r°, 35v°, 39r°-v°, 46v°, 52r°.
lunaris globus (globe lunaire): 46v°, 52r°.
lux (lumière): 53r°, 58v°, 59r°.
machina mundi (la machine du monde): 52v°.
 **maceries* (affliction): 25v°, 31r°.
 **macriculus* (un peu maigre): 65r°.
 **magnalia* (miracles, « merveilles »): 23r°.
magus (mage, magicien): 59r°, 60r°-v°.
 **major missa* (grand-messe): 46v°.
malagma (onguent, cataplasme): 34v°.
 **manna* (manne): 3r°.
mansio (demeure): 56r°, 58r°.

- *margo-ginis* (marge d'un livre, d'un manuscrit): 46r°.
- marsupium* (poche « marsupiale », bourse): 4v°.
- marsupium* (petite poche): 24r°, 25r°.
- materia* (matière): 15v°, 22v°.
- materialis* (matériel): 45r°, 53v°, 58v°, 59v°.
- matutinæ horæ* (« matines »): 48v°.
- meditatio* (méditation): 35r°-v°, 38v°, 39r°-v°, 40r°-v°, 49v°.
- *micantium meditationum scintille* (scintillement de méditations brillantes): 35v°, 40r° [voir aussi *luculentium cogitationum scintille*].
 - *nocturnæ meditationes* (méditations nocturnes): 38v°.
- medium* (milieu, milieu ambiant, ou moyen terme): 58v°, 59r°.
- medulla* (moëlle, généralement sens métaphorique): 14v°, 20r°, 36r°, 41v°, 46v°.
- **medulla anagogica* (moëlle anagogique): 46v°, 51v°. Voir *anagogicus*.
- medullitus* (au fond du cœur, cordialement): 15r°.
- memoria* (mémoire): 23v°, 25v°.
- mens* (esprit): 2v°, 3r°, 4r°, 17r°, 18r°-v°, 20r°, 28r°, 35v°, 36r°, 38v°, 40v°, 47r°, 49v°, 51v°, 53r°, 54r°, 59r°-v°, 60r°-v°, 61r°, 64r°-v°, 66v°, 70r°, 71v°, 72r°, 73v°.
- *alvus mentis* (« ventre de l'esprit » = cerveau): 60r°.
 - *arx mentis* (« citadelle de l'esprit » = cerveau): 18v°, 59v°.
 - *illustratio mentis* (illumination de l'esprit): 28r°.
 - *mentis vesania* (dérangement mental, folie): 20r°.
 - *solitudo mentis* (solitude de l'esprit): 51r°.
 - *thalamus mentis* (« chambre de l'esprit » = cerveau): 50v°, 59r°, 60v°.
- mensio* (mesure): 53r°.
- mensulæ* (petites tables, ou ici, « tables » mathématiques, abaques): 3v°.
- mentes desolatæ* (êtres atteints de vacuité spirituelle): 60v°.
- meridianus* (à midi, ou de midi): 39r°.
- *mestitudo* (tristesse): 4v°, 23v°, 46v°, 51v°.
- meta* (borne, limite): 46v°, 51v°.
- *metaplasmos* (métamorphose, changement de substance): 55r°.
- micans* (brillant): 19r°, 35v°, 38r°, 58v°, 40r°.
- *micantes pulvisculi* (des poussières miroitantes): 19r°.
 - *micantes stellæ* (des étoiles brillantes): 38v°.
- militia Christi* (la milice du Christ): 55v°.
- miraculum* (miracle): 17v°, 19r°, 44v°, 57v°.
- miseratio* (pitié): 73r°.
- *missa* (messe): 46r°.
- **major missa* (grand'messe): 46r°.
 - *mobilis* (mobile): 21v°, 46v°, 52r°.
 - *decimum mobile* (le « dixième mobile »): 46v°, 52r°.
 - *mobilis sphaera* (sphère mobile): 52r°.
- *modici* (peu nombreux), équivalent de *pauci* ou *perpauci*: 30v°.
- modio* (*sub*) (sous le boisseau): 20r°.
- modulus* (module, petite capacité): 47v°, 56v°, 58r°.
- moles celorum* (la masse des cieux): 52v°.
- momento* (*sur-le-champ*): 55r°.
- momentum* (instant): 46v°, 55r°, 56r°, 61r°.
- monachus* (monacal): 49r°.
- *monachus ordo* (ordre monastique): 50v°.
 - *vita monachica* (vie monacale): 49r°.
- *monachus* (moine): 49r°, 50r°, 65r°, 72r°.
- monas* (monade): 3r°, 50r°-v°, 51r°.
- monasterium* (monastère): 24v°, 25r°, 27v°, 65v°.
- *monasticus* (monastique): 50r°, 64r°.
- *monachus ordo* (ordre monastique): 60v°.
 - *monastica vita* (vie monacale): 50r°.
- monogramm a* (monogramme, dessin): 68v°.
- monstrum* (monstre): 44v°, 65v°, 66r°-v°, 67r°, 70v°, 72v°.
- *morbulentus* (souffrant, dolent): 4v°, 49v°.
- *morbulus* (petite maladie): 29r°.
- *mortalis* (subs. = un mortel): 54v°.
- morula* (court délai, courte durée): 22v°.
- motus* (mouvement): 34v°, 37r°-v°, 46v°.
- *celestes motus* (mouvements célestes): 37r°.
- mundanus* (mondain): 50v°.
- *mundialis* (mondain, terrestre): 50v°, 53r°, 55v°.
- mundicia* (pureté): 56r°.
- *mundicia animi* (pureté de l'âme): 56r°.

- mundus* (monde, souvent au sens théologique): 2v°, 5v°, 9v°, 16r°, 19v°, 35r°-v°.
- 38r°, 39v°, 47r°, 49r°, 50r°-v°, 51r°, 52v°, 53r°, 56v°, 57r°, 59r°, 60r°-v°, 61r°, 64v°, 70v°.
- *mundi hyems* (l'hiver du monde): 50r°.
 - *mundi machina* (la machine du monde): 47r°.
 - *mundi menia* (les limites ou barrières du monde): 56v°.
 - *mundi triumphus* (le triomphe du monde): 9v°.
 - *mundus major* (grand monde, ou macrocosme): 35r°, 38r°.
- munusculum* (petit présent): 43r°, 44r°.
- mutatio* (changement): 53r°.
- mysterium*, ou *misterium*, *mysteria* (mystère, mystères): 2v°, 13r°, 16r°, 45r°, 55v°, 68v°.
- *mysterium crucis* (mystère de la croix): 68v°.
- mystica [opera]* (œuvres mystiques): 13r°.
- mystice* (d'une manière mystique): 54v°.
- mysticus* (mystique): 9v°, 13r°, 14v°, 51v°, 52r°, 62v°.
- natura* (nature): 13r°.
- naulum* (fret, frais de transport par mer): 38r°.
- negatio* (négation): 9r°.
- nescius sui* (détaché de soi-même): 62v°.
- nictus* (clin d'œil): 53r°, 62r°.
- nihil, nichil* (rien, le néant): 3v°.
- nitens, nitidus* (brillant): 57v°, 59r°-v°.
- *nitida acies* (regard brillant): 57v°.
- noctilucus* (étincelant dans la nuit): 35r°, 38r°.
- **nocumentum* (préjudice, nuisance): 64r°.
- notio* (faculté de concevoir les choses): 60v°.
- notiones* (idées, concepts): 60v°.
- **novilunium* (nouvelle lune): 39r°.
- novitas, novitates* (nouveautés, surtout dans un sens péjoratif): 4r°, 15v°, 20v°, 29v°, 70v°, 72v°.
- nubecula* (petite nuée): 35r°, 37v°, 38r°.
- nubes* (nuée): 35r°, 36r°, 37v°, 38r°, 39v°, 46v°, 53r°, 58v°, 59v°, 60r°.
- *nubes intranea* (nuée intérieure = nuée du cerveau): 39v°.
- nubilus, a, um* (couvert de nuages, nuageux): 58v°.
- numerosi* (nombreux): 4v°.
- numerus* (nombre): 3v°, 9r°, 21v°, 46v°, 50v°, 51r°-v°.
- *numerus arcanus* (nombre secret): 51r°.
 - *numerus forinsecus* (nombre extérieur): 50v°.
 - *numerus interior* (nombre intérieur): 51r°.
 - *numerus intraneus* (nombre intérieur): 50v°, 51r°.
 - *numerus secretus* (nombre secret): 51r°.
- obedientia* (obéissance): 25v°.
- obex* (verrou, obstacle): 53r°, 60r°.
- objectum* (objet): 59r°.
- oblivio* (oubli): 13r°, 25v°, 26v°, 35r°, 39r°-v°, 50r°, 60r°, 68v°, 69r°.
- *oblivio sui* (oubli de soi): 50r°, 61v°.
- **obrepticus, a, um* (obtenu par surprise): 52v°.
- **obsordescere* (se salir, décliner): 50r°.
- obstaculum* (petit obstacle): 59r°.
- **obstetricatio* (accouchement): 22v°.
- obtenebratio* (obscurcissement): 58v°.
- **obtenebrare* (obscurcir): 71r°.
- **obtepscere* (devenir tiède, s'échauffer ou se refroidir): 45v°, 69r°.
- **obumbratio* (obscurité, ténèbres): 53v°, 61v°.
- occultus* (caché, secret, invisible): 34v°, 54r°, 57r°, 59v°.
- *occulata visio* (vision cachée): 57r°.
- ociolum* (court loisir): 68v°.
- ocium* (détente, repos, ou loisir studieux, parfois paresse): 20r°-v°, 27v°, 34v°, 40r°, 41r°, 42r°, 45v°, 50v°.
- **ocreare* (porter des jambières): 42v°.
- octonarius [numerus]* (le nombre huit, ou octonaire): 13v°, 51v°.
- ocularis* (oculaire): 52v°.
- *ocularis acies* (acuité de l'œil): 52v°.
- oculatus* (clairvoyant): 18v°, 19r°, 57r°.
- oculus* (œil): 2v°, 15v°, 18v°, 19r°, 20r°, 23v°, 25r°-v°, 26r°-v°, 36r°, 47r°-v°, 51r°, 54v°, 55r°-v°, 57r°-v°, 58r°-v°, 59r°, 61r°, 62r°, 64r°, 71v°.
- *oculi adaperti* (yeux ouverts): 57v°.
 - *Voir aussi adapertio.*
 - *oculi albuginei* (yeux affectés d'une tache blanche): 57v°.

- *oculi carnei* (yeux de chair): 16r°.
- *oculi corneoli* (yeux durs comme de la corne): 55v°.
- *oculi crassi* (yeux épais, stupides): 59r°.
- *oculi crustati* (yeux couverts d'écailles): 47r°.
- *oculi defecati* (yeux purifiés): 19r°, 57v°.
- *oculi hebetes* (yeux languissants): 61v°.
- *oculi inefficaces* (yeux sans pouvoir, qui ne voient rien): 57v°.
- *oculi lyncei* (yeux de lynx): 19r°, 57v°.
- *oculi mundi* (yeux purifiés): 55v°.
- *oculi obliquantes* (yeux [ou regard] obliques: 25r°.
- *oculi offuscati* (yeux obscurcis): 55v°.
- *oculi perspicaces* (yeux pénétrants, à la vue perçante): 59r°.
- *oculi squammatecti* (yeux couverts d'écailles): 47r°.
- *oculi testacei* (yeux couverts d'écailles): 47r°, 53r°.
- *oculorum januae* (les « portes » des yeux): 36r°.
- *oculus communis* (œil ordinaire): 58v°.
- *oculus corporeus* (œil charnel): 52r°, 58v°.
- *oculus expiatus* (œil purifié): 57v°.
- *oculus exterior* (œil externe): 55v°, 56v°.
- *oculus gregarius* (œil ordinaire): 57r°, 58v°, 59r°.
- *oculus humanus* (œil humain): 52r°, 53v°.
- *oculus inxpiatus* (œil impur): 53v°.
- *oculus inferior* (œil inférieur, ou ordinaire): 57r°.
- *oculus internus*, ou *interior* (œil interne, ou intérieur): 38v°, 47r°, 55v°, 56v°, 61r°, 62r°.
- *oculus mentis* (œil de l'esprit): 16r°, 35r°.
- *oculus philosophi* (œil philosophique): 58r°.
- *oculus plebeius* (œil ordinaire): 59r°.
- *oculus propheticus* [ou *prophetarum*] (œil prophétique): 47v°, 57v°, 58r°-v°, 61r°.
- *oculus rationis* (œil de la raison): 58r°.
- *oculus sapientis* (œil du sage): 58r°.
- *oculus serenissimus* (œil souverainement serein): 57r°.
- *oculus sublimis* (œil supérieur, tourné vers le ciel): 19r°, 57r°.
- *oculus subtilis* [ou *subtilior*] (œil subtil [ou plus subtil]): 18v°.
- *oculus superhumanus* (œil surhumain): 47v°, 57v°, 58r°.
- *odibilis* (haïssable): 27v°.
- *odor* (odeur): 18v°, 65v°.
- *sacer odor* (odeur sacrée): 63v°.
- *odoratus* (odorat): 18v°, 19r°.
- **ogdoas-adis* (ogdoade, « huitaine »): 13v°.
- *olfactus* (olfaction): 18v°.
- *olla, -ae* (f.) (au sens propre: marmite; désigne ici la « marmite » ou l'intérieur du ventre): 39r°.
- **oppigneratio* (gage, hypothèque): 2r°.
- *opposita* (opposés): 9r°.
- *oppositio* (opposition, au sens astrologique): 39r°.
- *oppositio solis* (le soleil, en opposition): 39r°.
- [*opus*] *quadripertitum* (œuvre quadripartite): 9r°.
- [*opus*] *tripertitum* (œuvre tripartite): 6r°.
- *opusculum* (opuscule): 6r°, 14r°, 15v°, 22v°, 34v°, 37r°, 47r°, 63v°, 68r°-v°.
- *oraculum* (oracle): 19v°.
- *oratio* (prière): 3v°, 4r°, 18r°, 44v°, 54r°, 57v°, 69v°, 73v°.
- *oratio dominica* (la prière du Pater): 3v°.
- *orbis* (globe terrestre, ou céleste, orbe en général): 17r°, 39r°, 47v°, 50r°, 70v°.
- *orbis inferior corporis* (l'orbe inférieur du corps = le ventre): 38r°, 39r°.
- *ordo* (ordre, disposition ou système ordonné, ordre religieux): 24v°, 25r°, 44r°, 46r°-v°, 49r°, 51v°, 69r°.
- *orthographia* (orthographe): 21v°, 24r°, 27r°.
- *ortulus* (jardin): 34v°, 40r°.
- *ossa* (os, sens ordinaire ou métaphorique): 20r°, 36r°, 41v°, 51v°.
- *ovicula* (brebiette): 2r°.
- *pallus* [pour *palus*] (poteau, tuteur): 3r°, 22v°, 52r°.
- *papyrus* (papier): 14v°.
- *papyri malicia* (mauvaise qualité du papier): 14v°.
- **par Francorum* (pair de France): 34r°.
- *paradisus* (paradis): 9v°, 46v°, 47r°, 51v°, 53r°, 56v°, 73v°.

- *paradisi vestibulum* (le vestibule du paradis): 56v°.
- **Pascha* (Pâques): 32r°.
- **Paschalis Cæna* (la Cène pascale): 47v°, 57v°.
- passio* (passion, passivité): 41r°.
- pastor* (équivalent de *prieur*): 43r°, 45v°, 48r°, 49r°, 51v°, 68r°.
- pati* (être passif): 41r°.
- patina*, -ae (f.) (au sens propre plat creux; désigne ici la rotondité intérieure du ventre): 39r°.
- **patrocinarius* (protecteur): 30v°.
- pauculi*, *paucula* (un très petit nombre): 5v°, 21r°.
- **pauxillum* (très peu): 5r°, 28v°, 31r°, 35v°, 39v°.
- **peccanter* (en péchant, fautivement): 64r°.
- peccatum* (péché): 28r°, 55r°, 71r°.
- **peraccurate* (adv. = d'une manière très soignée): 65r°.
- **peraccuratus* (très soigné): 65r°.
- peramplius* (plus amplement): 37r°.
- perarduus* (très difficile): 27v°, 41v°.
- perbenignus* (cent fois béni): 43r°.
- perbrevis* (très bref): 37r°.
- percelebris* (très célèbre): 64r°.
- perdebilis* (très fragile, très faible): 41v°.
- **perdecet*, -decere (il convient tout à fait): 65v°.
- perdifficilis* (très difficile): 34v°.
- peregre*, ou *in peregre* (au loin): 25v°, 41v°, 42r°, 49v°, 52v°, 70v°.
- peregregius* (très excellent): 63v°.
- peregrinatio* (pèlerinage, voyage mystique): 61v°.
- perfectus* (parfait, accompli): 51r°.
- **perfunctorius* (léger, superficiel): 73r°.
- pergracilis* (très frêle): 23r°.
- periodos* (laps de temps): 49v°.
- peristroma* (couverture, protection): 39r°.
- pernecessarius*, -a, -um (très nécessaire): 35r°-v°, 38r°.
- perparum* (infiniment peu): 58v°.
- **perperus* (de travers, bancal): 23v°, 24v°.
- perrarus* (extrêmement rare): 41r°.
- personae divinæ* (les trois instances de la personne divine): 50v°.
- persolidus* (très solide): 31r°.
- pertenuis* (très faible, très léger): 34v°.
- petra* (pierre): 49r°, 63r°, 72v°.
- phantasia* (imagination): 30r°.
- phantasmata*, ou *fantasmata* (« fantasmes », visions nocturnes): 35r°, 38r°, 59r°.
- philosophia* (philosophie): 2v°, 3r°, 15v°, 34v°, 36r°, 51v°.
- philosophicus* (philosophique): 3r°, 45v°.
- *philosophica figura* (expression philosophique imagée): 45v°.
- philosophus* (philosophe): 26r°, 46v°, 52r°, 58r°, 61r°.
- physicalis* (physique): 3v°.
- pietas* (piété): 60v°, 71v°.
- **pinsere* (broyer): 2v°.
- piscatio* (pêche): 20v°.
- pisciculus* (petit poisson): 20v°.
- plaga mundi* (l'horizon du monde): 56r°.
- planetes* (planète): 52r°.
- plebeius* (commun, ordinaire): 59r°. Voir *oculus*.
- pluvia* (pluie): 2v°, 40v°.
- **pomilio* (nain, pygmée): 13r°.
- pontifex* (évêque): 33v°, 34r°.
- **possibilitas* (possibilité): 46v°, 52v°.
- postulatum*, *postulata* (demande[s] pressante[s]): 4v°, 9r°, 18v°, 26v°, 46r°-v°, 48r°-v°, 51v°, 56v°, 68v°.
- potentia* (puissance): 57v°.
- prædicamenta* (prédicaments): 3v°.
- præfulgidus*, *præfulgidus* (très brillant, resplendissant): 52v°, 58v°.
- **praxilogia* [*Christi*] (recherche sur les Actes [du Christ]): 9r°.
- preclarus* (très célèbre): 64v°.
- **preculum* (petite prière): 17v°.
- precursor* (précurseur): 31v°, 44v°.
- predictio*, *predictiones* [futurorum] (prédiction[s]): 47v°, 57r°, 58r°, 60r°.
- **prelatus*, *prælatus* (prélat, religieux supérieure, souvent évêque): 49r°, 65v°.
- prelum* (presse d'imprimerie): 6r°, 9r°, 14r°-v°, 19v°, 20r°, 25r°, 27r°, 28v°, 29v°, 32r°-v°, 37v°, 43v°, 45r°, 46r°, 48v°, 68r°-v°, 69v°.
- premittere* (envoyer en précurseur): 31v°.
- prenuncio* (prédire): 60r°.
- **presbiterus* (prêtre): 72r°.
- presentia* (présence physique, locale): 56v°.
- **pressura* [*literæ*] (pressage[d'une lettre]): 14v°.
- presul* (évêque): 33v°, 34r°.
- previdere* (prévoir): 60r°.
- **prior* (prieur): 14r°, 15r°, 18r°, 23r°, 27v°, 29r°, 30r°, 31r°, 32r°-v°, 33r°.

- 43r°, 45v°, 46r°, 48v°, 63r°, 68r°, 69v°.
- probitas* (probité): 60v°.
- procurator* (procurateur, supérieur d'un couvent): 69r°.
- profunditas* (profondeur): 13r°, 30r°
- *profunditas mentis* (profondeur de l'esprit): 13r°.
- profanus* (profane): 60v°.
- **propastor* (vice-prieur): 44r°. Voir *suprior*.
- prophanus, a, um* (profane): 60v°.
- propheta* (prophète): 38v°, 42r°, 47r°-v°, 56v°, 57r°, 58v°, 59r°-v°, 60r°, 62v°.
- prophetia* (prophétie): 57r°, 60r°, 61r°, 62v°
- propheticus* (prophétique): 57v°, 61r°, 69v°.
- prophetare* (prophétiser): 62v°.
- **protelatio* (prolongement, prolongation): 44v°.
- protelare* (prolonger, traîner en longueur): 62r°.
- proctensio* (extension): 53r°, 61r°.
- *proctensio loci* (extension ou étendue spatiale): 53r°.
- **protensorius* (tendu): 56v°.
- **protensoria sermonis* (les fils tendus du discours): 53v°, 56v°.
- **prothomartyr -ris* (proto-martyr): 23r°.
- protractio* (prolongement): 48v°.
- **provectio* (élévation, progression): 63r°.
- **provectio in Deum* (marche ascendante vers Dieu): 63r°.
- proverbium* (proverbe): 2r°, 4r°, 5v°, 14r°, 29v°, 42r°, 54v°, 62v°.
- providentia* (providence): 44v°.
- **provincialis*, ou *dominus provincialis* (provincial, prieur provincial): 14r°, 15r°, 23v°, 24r°, 29r°, 44r°.
- psalmus* (psaume): 13v°.
- psalterium* (psautier): 13v°, 14v°.
- pulvillum* (coussinet): 4v°, 29r°.
- pulvisculus* (poussière, particule): 18v°, 19r°.
- punctum* (point, et parfois instant): 35v°, 47r°-v°, 52v°, 56r°, 57r°.
- pupilla* (pupille): 53r°, 57r°, 71v°.
- *pupilla oculi* (pupille de l'œil): 53r°, 58v°. Voir aussi *oculus*.
- putealis* (de puits) [*puteales undae* = eaux de puits]: 2v°.
- pyramis* (pyramide): 40v°.
- *pyramis flammæ* (pyramide de la flamme): 40v°.
- **quadragesima* (quadragesime): 9r°.
- quadratura* (carré, quadrature): 3v°, 51v°.
- *quadratura circuli* (quadrature du cercle): 3v°.
 - *quadratura tryadis* (le « carré de trois », soit neuf): 51v°.
- qualiter* (de quelle manière): 15v°.
- quantillum* (combien petit): 48v°
- quies* (repos): 53r°.
- **quonammodo* (d'une certaine manière): 53r°.
- **quoniam* (au sens de *quod* = que) (*dico quod* = je dis que): 5v°.
- radicula* (petite racine, radice): 49r°.
- radius* (rayon, notamment: de lumière, du soleil): 19r°, 38r°-v°, 56v°, 57r°, 62r°. Voir *evibratio*.
- **ramnus* (broussailles, tas d'épines): 15v°.
- raptus* (ravisement, extase): 46v°, 47r°-v°, 48r°, 51v°, 52v°, 53r°, 56r°-v°, 58r°-v°, 59v°, 61r°, 62r°-v°, 63v°.
- *raptus animi* (ravisement de l'âme): 46v°, 52v°.
 - *raptus spiritus* (ravisement de l'esprit): 47r°.
- rarescere* (se raréfier, devenir moins dense): 35r°.
- raritudo* (rareté, légèreté): 18v°.
- **rariusculus, -a, -um* (assez rare): 26v°, 39r°, 44r°.
- ratio* (raison, calcul): 17r°-v°, 19v°, 49v°, 50r°, 51v°, 57r°, 62r°, 65r°, 69v°, 72v°.
- ratiocinatio* (argumentation): 69v°.
- raucidulus* (un peu enroué, rocailleux): 36r°.
- **reboare* (mugir): 9r°.
- **refocillare* (restaurer, réconforter, réchauffer): 23r°, 38r°.
- **refractarius* [emploi substantivé] (réfractaire): 66r°.
- refrigerare* (rafraîchir, étancher [la soif], consoler: 38v°, 51v° (cf. *refrigerium*).
- refrigerium* (rafraîchissement, consolation): 39r°.
- regeneratio* (régénération, retour à la vie): 47r°, 55v°.
- *regenerationis unda* (eau du baptême): 55v°.
- **religiosulus* (« moineillon »): 63v°.
- **remorbescere* (retomber malade): 13r°, 35r°, 37v°.

- repedatio* (réintégration): 56r°.
repulsa (refus, échec): 49v°.
rescribo (écrire en réponse, répondre à une lettre): 2r°, 5r°, 14r°, 25v°, 26v°, 30r°, 45v°.
 **resipiscere* (faire résipiscence): 28r°, 70v°.
 **resorbitio* (« réabsorption »): 5v°.
resurrectio (résurrection): 4r°, 47v°, 57v°.
retinaculum (lien, attache): 48r°.
 [se] *revelare* (se révéler, au sens de la Révélation divine): 59r°.
 **revelatio* (révélation, au sens religieux): 59r°-v°.
rimula (légère fissure): 31r°.
rithmum (rime, vers): 28v°, 29r°, 30r°-v°, 32r°-v°, 43r°, 44v°. Voir aussi *pes rithmicus*: 48v°.
rivulus (ruisseau): 17v°, 40r°.
 **ronchus* (grognement, coassement): 15v°.
- sacerdos* (prêtre): 53v°.
sæculum (le monde, au sens monastique): 50r°.
salus (salut): 9v°.
salsugo (salure, terrain stérile, au propre et au figuré): 60v°.
sanctimonia (sainteté): 19r°, 44v°.
sanctus [adj.] (saint): 56r°-v°, 58v°, 61r°, 62v° 66r°, 70v°, 72r°, 73r°.
sanctus [subst.] (un saint): 15r°, 19r°, 47v°, 57r°, 59r°, 62v°, 66r°, 70v°, 71r°-v°, 72r°, 73r°. Voir aussi l'index des noms de personnes.
sapiens (le sage): 3v°, 50v°, 58r°, 60v°.
 – *sapientes mundiales* (les sages « mondains »): 55v°.
 – *sapientes mundi* (même sens): 60r°.
sapientia (sagesse): 18r°, 44v°, 55v°, 61v°.
sarcina (sacoche, besace, paquet): 34v°.
sarcinula (pochette, petite sacoche, petit paquet): 25r°-v°, 31r°, 32v°, 33r°, 40v°, 45v°, 46r°, 48v°, 49r°.
scabellum (marche, échelon, degré, au propre et au figuré): 37r°, 52r°, 53v°.
scala (échelle): 9v°, 51v°, 52r°.
 – *scala animæ* (l'échelle de l'âme): 9v°.
 – *scala philosophorum* (échelle des philosophes): 52r°.
scandere (monter par degrés): 52r°, 58v°.
 – *scandere in Deum* (monter en Dieu, s'élever jusqu'à Dieu): 52v°.
- scansio* (montée, ascension graduelle): 46v°, 52r°, 63r°.
 – *scansio in Deum* (ascension vers Dieu): 63r°.
scaturigo (source jaillissante ou débordante): 60v°.
scientia (science, connaissance théorique): 28r°, 49v°, 50r°, 57r°, 61v°, 64r°, 65r°.
 – *scientia Dei* (science de Dieu): 61v°.
scintilla (scintillement): 35v°, 40r°, 60r°.
scintillula (petit scintillement): 13v°, 40v°.
scribere (acte d'écriture, de composition littéraire): 4r°, 5v°, 40v°, 41r°-v°, 45v°, 47r°, 48v°.
scrinium (armoire, « secrétaire », meuble de rangement): 2r°, 4r°, 5r°, 26r°, 32v°, 34v°, 47r°.
scriptor (copiste): 25r°-v°, 27v°, 29v°, 30v°.
scriptura (écriture): 16v°, 18v°, 19v°, 60r°-v°.
Scriptura ou *sacra Scriptura*, *Scripturæ* [Écriture, la (ou les) Sainte(s) Écriture(s)]: 14v°, 52v°, 53r°-v°, 54v°, 59v°, 63r°, 71v°, 73r°. Voir aussi l'index des noms d'œuvres.
 **scrutinium* (action de fouiller): 51v°.
secretum (un secret, chose secrète): 47v°.
secretus (secret, séparé): 49r°, 59r°, 61v°, 62r°, 69r°.
segnicies (paresse, nonchalance): 8r°, 29r°.
semen (semence): 60v°.
semina mentis (ou *mentium*) (semences de l'esprit, ou des esprits): 60v°.
sensibilis (sensible, qui tombe sous les sens): 51v°, 60r°.
sensus (sens, et parfois intelligence): 4v°, 55v°, 57r°, 58r°.
sermo (parole, langage): 60r°, 63r°.
serotinus (tardif): 60v°.
sessio (siège): 46v°, 52r°.
 – *sessio Dei* (siège de Dieu): 4v°, 52r° [voir *solium*].
significantia (signification, interprétation): 9r°, 25v°, 60v°.
silentium (silence): 44r°, 45v°, 63r°, 68r°.
similitudo (similitude): 8v°, 52v°, 55v°, 58r°.
simulacrum (simulacre): 38v°, 72r°.
singularis (singulier): 41r°.
socialis (qui vit en société, social, en relation avec d'autres): 41r°, 50v°.

- sodalitium* (confrérie): 49^o, 59^o, 63^v.
sol (soleil): 19^o, 35^o, 37^v, 38^r, 42^o.
 – *sol hominis* (soleil « humain »): 35^o.
 – *sol naturalis* (soleil naturel): 35^o.
solaris (solaire): 19^o.
 – *radius solaris* (rayon solaire): 19^o.
 – *solis absentia* (« disparition » du soleil): 38^r.
 **solenitas omnium sanctorum* (la fête de la Toussaint): 15^o.
solitarius, adj. ou subst. (solitaire, un solitaire, un ermite): 3^o, 24^v, 40^v, 41^r, 49^o, 50^v, 64^o.
solitudo (désert, solitude, isolement): 3^o, 5^r, 13^r, 24^v, 41^r, 49^o, 50^v.
 – *solitudo animi* (solitude de l'âme): 50^v. Voir aussi *mens*.
 – *solitudo corporis* (solitude physique): 50^v.
solum (siège, trône): 52^r, 63^o.
 – *solum Dei* (siège de Dieu): 52^r.
solus (seul, solitaire ou isolé): 16^r, 22^o, 50^v, 51^r, 64^v.
 **solissimus* (entièrement seul): 50^v.
solutilis (qui peut se rompre, dissoluble): 49^v.
somnium (songe): 26^v, 35^r, 60^r.
 **somnolenter* (en somnolant): 5^v.
somnus (sommeil): 5^r, 8^r, 19^o, 34^v, 37^v, 38^o, 40^o, 41^v, 62^o.
sonus (le son, en général, par oppos. à *vox*, voix singulière): 9^o.
 **sopescere* (s'assoupir, s'endormir): 35^v.
sophia (sagesse): 17^r, 72^v.
 **soporulentus* (assoupi, endormi): 27^r-^v.
sorbere (avalier, engloutir): 66^r.
 **sorptus* [de *sorbere*] (englouti, absorbé): 64^r.
species (espèce et /ou caractère spécifique, simulacre): 4^v, 9^r, 19^o, 39^r-^v, 58^v.
 – *lucentes species* (les espèces lumineuses): 39^r.
spectaculum (spectacle): 56^v, 61^v.
spectrum (spectre): 38^v.
specula (observatoire): 16^r, 39^o, 56^v, 61^r-^v.
 **speculatio* (considération, spéculation, ou observation avec un miroir): 19^v, 58^v.
speculum (miroir): 5^r, 39^o, 58^r-^v, 59^r-^v, 62^o, 68^v.
 – *specula materialia* (miroirs matériels): 58^v, 59^r-^v.
spera, *sphera* (sphère): 3^v, 37^r, 52^o.
 – *spera mobilis* (sphère mobile): 37^r.
 – *spera immobilis* (sphère immobile): 37^r.
sperula (petite sphère): 38^v, 61^o.
 – *cordis sperula* (la petite sphère du cœur): 38^v.
spiritalis (spirituel): 62^v.
spiritus (esprit): 16^v, 18^v, 46^v, 47^o, 49^v, 52^o, 55^v, 57^v, 59^o-^v, 60^o-^v, 61^r, 62^o-^v.
 – *spiritus Dei* (esprit de Dieu): 60^r, 61^o.
 – *spiritus divinus* (esprit divin): 62^v, 63^o.
 – *spiritus malignus* (esprit malin, démoniaque): 60^r.
 – *spiritus sanctus* (esprit saint, ou Saint Esprit): 16^v, 27^v, 28^r, 60^r. Voir aussi l'index des noms de personnes.
 – *esse in spiritu* (être en esprit): 62^r.
spissitudo (condensation): 57^r.
splendor (splendeur): 53^v.
 **squammatectus* (couvert d'écailles): 47^r. Voir *oculus*.
stabilis (stable): 53^r.
stater,eris (statère, balance, poids, pièce de monnaie): 47^r-^v, 58^r.
statumen (soutien, assistance): 23^o.
stella (étoile): 35^v, 38^r, 57^r.
 – *noctiluca stellæ* (étoiles nocturnes): 38^r.
stellatum: Voir aussi *celum*.
sterilis (stérile): 60^v.
 **stlembus* (lent, qui va lentement): 42^o.
 **strophadis* [grec *strophas*] (qui tourne, cyclique [à propos des planètes]): 52^r.
studium (travail sérieux): 34^v.
stulticia mundi (la folie du monde): 55^v.
subitaneus, a, um (soudain, subit): 52^v.
sublevatio (soulagement): 14^o.
 **sublimatio* (élévation): 47^r, 53^v, 56^v.
sublimis (sublime, supérieur): 2^v, 13^o, 19^o, 39^o, 53^v, 57^v, 58^v, 61^o.
sublimitas (sublimité): 47^v, 57^r, 58^r.
 **sub modio* (sous le boisseau): 20^o.
substantia (substance): 16^r-^v, 37^r, 41^v, 47^r, 50^v, 53^v, 55^v.
 – *substantia carnis* (substance charnelle): 53^v.
 – *substantia divina* (substance divine): 50^v.
 **substantialis* (substantiel): 3^v.

- subvectio* (soulevement vers, de bas en haut): 63r°.
- subvehere* (soulever, transporter de bas en haut): 63r°.
- **sufficiens* (suffisant, adéquat): 17v°.
- sufficienter* (suffisamment): 32r°.
- **sufficientia* (suffisance): 65r°.
- suffire* (parfumer): 63v°.
- suffugium* (refuge, sécurité): 6r°.
- **suffurari* (dérober subrepticement): 13r°, 22v°.
- **sufultor* (celui qui soutient, pilier): 72v°.
- sulcus* (le sillon, au sens propre ou figuré: la ligne d'écriture, grattée sur le papier): 16r°.
- summa* (somme): 51v°.
- **superamicus* (très cher ami): 16v°.
- **superelementaris* (au-dessus des éléments [perturbateurs]): 59r°.
- **superficialis* (qui apparaît à l'extérieur, à la surface): 23r°.
- superhumanus* (surhumain): 57r°-v°.
- superinduco* (recouvrir): 21r°.
- **supernaturalis* (surnaturel): 57r°.
- superscribere* (écrire en surinscription, surajouter): 21r°.
- supprior* (soulus-prieur): 14r°, 20v°.
- **suppingere* (piquer en-dessous, tourmenter): 20r°.
- supputatio* (dénombrement): 51v°, 52r°.
- sursum* (vers le haut): 63v°.
- sydereus* (étoilé): 52r°.
- sylva* (solitude [boisée]): 20r°.
- **synagoga* (synagogue): 45r°.
- tabellarius* (courrier): 5v°, 8r°, 25r°, 26r°, 28v°, 29r°-v°, 30v°, 31r°, 42v°, 45v°, 46r°, 49r°, 67v°, 68r°-v°.
- tabellio* (courrier): 32v°.
- tabernaculum* (tabernacle): 16r°.
- tabulae* (table des matières, index): 30r°, 42v°, 45r°.
- tactus* (le toucher): 55v°.
- tantulus* (tellement petit): 56v°.
- **tardiusculus, tardiuscule* (assez tardif, ou tardivement): 4r°, 25r°, 44r°, 45v°.
- tegulae* (toit, toiture, au sens métaphorique): 60r°.
- templum* (église): 51r°.
- tempus, tempora* (temps): 52v°, 53r°, 56v°, 61r°.
- tenebrae* (ténèbres): 8v°, 39v°, 53r°, 59r°, 60v°.
- teneritudo* (faiblesse): 23v°, 31r°, 37r°, 42r°.
- **tentatio* (tentation): 65r°.
- tenuitas* (ténuité): 61r°.
- **terminus* (terme, expression, terminologie): 3r°.
- terra* (terre): 47v°, 57r°, 58v°.
- testaceus* (couvert de croûtes ou d'écailles): 47r°, 53r°. Voir aussi *oculus*.
- tetras* (tétrade): 52r°.
- *ter aucta tetras* (triple tétrade, soit douze): 52r°.
- thalamus*: voir *animus* et *mens*.
- theocos* (la Vierge, « mère de Dieu »): 65v°.
- theologia* (théologie): 3r°, 15r°, 27r°.
- *theologia mystica* (théologie mystique): 15r°.
- theologicus* (théologique): 3v°, 46v°, 51v°.
- **theologulus* (petit théologien, ou théologastre): 19v°.
- theologus* (théologien): 2r°-v°, 3r°, 6r°, 9r°, 15r°, 16v°, 19v°, 23r°, 25r°, 26r°-v°, 28v°, 29v°, 42v°, 46v°, 48r°, 50v°, 61v°. Voir aussi *censura*.
- theoria* (contemplation, spéculation): 19v°, 46v°, 51v°, 61v°.
- theokotos* (la Vierge, « mère de Dieu »): 65v°. Voir aussi Index des noms de personnes.
- therapeutès* (gardien ou médecin vigilant): 50r°.
- tholus [celi]* (voûte [du ciel]): 58v°.
- thuricremus, a, um* (aspergé ou parfumé d'encens): 62r°.
- **thurificare* (répandre de l'encens): 42v°, 55r°.
- **thymiana* (encens): 71v°, 72r°.
- timor* (crainte lâche): 15v°.
- trabea carnis* (le « manteau » de la chair): 40r°.
- **transeunter* (en passant): 55r°.
- **transgressor* (transgresseur): 55r°.
- **transparens* (diaphane): 59r°.
- trias* ou *tryas* (triade): 51v°.
- trinitas* (Trinité): 3v°, 45r°, 50v°.
- trulla* (truëlle): 15r°.
- typus* (caractère d'imprimerie): 69v°.
- umbraculum* (ombre, apparence, figure, ou forme substantielle): 35r°, 40r°, 47r°, 53v°, 55r°.
- umbræ* (ombres): 39v°.

- unicus* (unique): 16r°.
unio (perle): 17v°, 18r°.
unitas (unité): 16r°-v°, 55v°.
unitrinitas (unitrinité): 29v°, 47r°.
unum (un): 16v°, 21v°, 51r°, 64v°.
usqueadeo (jusqu'à ce que): 56r°.
- vacuitas* (vacuité): 50v°, 51r°.
valetudo (santé): 35r°, 37r°.
vannum (van, au sens propre et métaphorique): 13r°.
velamen (voile, « couvert »): 57r°, 58v°, 59r°.
 - *velamen oculi* (voile de l'œil, aveuglement): 58v°.
- velum* (voile, « couvert »): 60v°.
ventilabrum (van): 13r°.
 - *ventilabrum ingenioli* (le « van de mon petit esprit »): 13r°.
- ventulus* (vent ou souffle léger): 13r°, 19r°.
vermiculus (ver à soie): 13r°.
versiculus (petit vers, ou verset): 13v°.
**versutia* (ruse, fourberie): 5v°.
vesper, vesperi, vespera (vêpres): 18r°, 48v°, 49r°.
vicarius (vicaire, adjoint du provincial): 23v°.
vicinia (voisinage): 57r°.
**videns* (le voyant): 56v°.
**vilipensio* (mépris): 50r°.
 - **vilipensio sui* (mépris de soi): 50r°.
- vinea* (vigne): 22v°, 48v°.
virtus (vertu): 49v°, 50v°, 60v°.
visibilia (les choses visibles): 58v°.
- visibilis* (visible): 2v°, 57v°, 58v°.
 - *visibilis mundus* (monde visible): 2v°.
- visio, visiones* (vision, visions): 26v°, 27r°, 47v°, 52r°, 54v°, 55v°, 56r°, 57r°-v°, 58r°-v°, 59r°, 60r°, 62r°.
 - *visio nocturna* (vision nocturne): 26v°.
 - *visio occulta* (vision secrète): 57r°.
 - *visio sacra* (vision sacrée): 60r°.
 - *visio secreta* (vision secrète): 62r°.
- visitatio* (visite, notamment s'agissant des tournées de visite du provincial): 14r°, 44r°.
visus (la vue): 47v°, 57r°, 58r°.
vita solitaria (vie solitaire, vie érémitique): 49r°-v, 50r°-v°.
viticula (quelques arpents de vigne): 23r°.
vocalis (sonore): 61v°.
voluntas (volonté): 16r°-v°, 28r°, 44v°, 50r°, 51r°, 59v°, 65r°, 71r°.
votum (vœu): 4r°, 9v°, 28v°, 29v°, 30r°, 51r°, 47r°, 66r°, 69v°, 70v°, 71r°, 72r°.
vovere (prononcer un vœu ou des vœux): 65v°, 70v°, 71r°.
vox (voix individualisée, par opposition à *sonus*): 2r°, 3r°, 8v°, 9r°, 55v°, 60v°, 63r°.
- zelus* (zèle): 8v°.
zizania (ivraie, d'où: jalousie, discorde): 16v°.